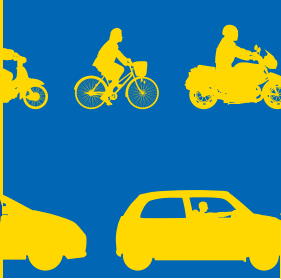




semaine de
L'Europe



Programme

9, 14
mai



Forum
européen
Place
du Capitole

Expositions,
conférences,
concerts...



S'amuser
réfléchir

Page 4



Se rencontrer
s'informer

Page 5



Déguster

Page 6



Se balader

Page 7



Débattre
échanger

Page 8



Bouger

Page 12



Voir
écouter

Page 13



À Tournefeuille

Page 18





Edito

Toulouse s'est construite et continue de se bâtir grâce aux apports européens. Ainsi, les projets de coopération se multiplient avec de grandes métropoles européennes comme Saragosse, Barcelone, Bologne ou Düsseldorf, dans les domaines du développement durable, de la cohésion sociale, de la mobilité urbaine, de la recherche, de la jeunesse ou de la culture.

La semaine de l'Europe est à cet égard essentielle.

Elle montre que l'Europe se construit tous les jours à Toulouse, avec les institutions, les entreprises, les associations, le monde éducatif, les universités...

Elle est l'occasion de mesurer combien l'Europe est une chance pour l'avenir de nos métropoles, parce qu'elle stimule les échanges d'expériences, parce qu'elle permet une meilleure expertise des problématiques actuelles, parce qu'elle rend possible une meilleure compréhension mutuelle, la découverte de cultures différentes.

*C'est l'objectif de l'exposition *Cartooning for Peace*, installée dans la cour du Capitole. En croisant les regards de dessinateurs de différentes nationalités sur l'actualité européenne, elle dépasse les barrières géographiques ou linguistiques pour porter un message de tolérance et d'avenir.*

C'est par de telles initiatives que l'on rapproche l'Europe des Européens que nous sommes.

Pierre Cohen,
Député-maire de Toulouse

Des traits, pour un dessin: "L'Europe d'hier et d'aujourd'hui". Exposition de dessins de presse - Cartooning for Peace

Organisée par la Mairie de Toulouse
en lien avec l'Association pour la
Fondation Cartooning for Peace
Cour Henri IV
du 9 au 29 mai

MAIRIE DE  **TOULOUSE**
www.toulouse.fr



L'Association pour la Fondation Cartooning for Peace a pour vocation de soutenir et promouvoir l'initiative CARTOONING FOR PEACE, conçue par le dessinateur français Plantu et Kofi Annan, alors Secrétaire général de l'ONU. Le 16 octobre 2006 au siège de l'ONU à New York, ils organisent une conférence de deux jours qui réunit 12 dessinateurs de presse parmi les plus renommés au monde pour « désapprendre l'intolérance ». Depuis, le nombre d'expositions, de conférences et de dessinateurs n'a cessé d'augmenter et Cartooning for Peace peut compter, à ce jour, sur 87 dessinateurs de 40 nationalités différentes.

Venez découvrir ou simplement retrouver les dessins sur le thème de l'Europe qui ont illustré votre quotidien à travers l'actualité de la presse écrite.

Conférence - rencontre avec des dessinateurs de Cartooning for Peace "L'Europe d'hier et d'aujourd'hui"

Organisée par la Mairie de Toulouse
en lien avec l'Association pour la
Fondation Cartooning for Peace
Salle Osète,
6 rue du Lieutenant-Colonel
Pélissier
Lundi 9 mai à 19h30

MAIRIE DE  **TOULOUSE**
www.toulouse.fr



Des dessinateurs de Cartooning for Peace, parmi lesquels la Portugaise Cristina Sampaio, les Belges Pierre Kroll et Nicolas Vadot et le Français Jiho, débattent avec le public de l'importance de leurs publications au sein des démocraties. Ils apportent leurs visions particulières de l'Europe et montrent comment le dessin humoristique peut servir de baromètre de la tolérance au sein de nos sociétés. Cette conférence est ouverte au grand public et permet à chacun de se faire une opinion quant à la place de la critique humoristique dans le jeu démocratique.





Organisé par la Mairie de Toulouse
en lien avec tous les partenaires de
la Semaine de l'Europe
Place du Capitole
Du mercredi 11 mai
au vendredi 13 mai de 11h à 19h
et le samedi 14 mai de 11h à 18h

MAIRIE DE  **TOULOUSE**
www.toulouse.fr

De nombreux partenaires associatifs et institutionnels de Toulouse, dont la Maison de l'Europe qui fête cette année ses 25 ans, vous accueillent, place du Capitole, sur un forum. Des stands d'information vous présentent les grands enjeux et les actions concrètes réalisées sur l'agglomération toulousaine avec le concours de l'Union européenne. Petits et grands y trouvent des réponses à leurs questions sur l'Europe et peuvent profiter de pauses musicales avec le Conservatoire à rayonnement régional et le groupe Sana qui propose des titres espagnols chantant l'amour, l'exil et la paix. Venez participer à un forum radio, tester vos connaissances sur l'Union européenne avec des jeux, des quiz et exprimer votre vision de l'Europe à travers des affiches corporelles. Une restauration allemande (Currywurst, Bretzels...), espagnole et belge sera proposée tout au long de la journée par « Hansl & Bretzl » et « Aux Saveurs du Sud ».

« L'Europe vue par... » Mise en scène photographique et forum radio

Organisée par la direction de l'animation socioculturelle de la Mairie de Toulouse, avec Radio Occitania, la Maison de l'Europe - Centre d'information Europe Direct Toulouse Midi-Pyrénées, le Parlement Européen des Jeunes, l'Accueil des Villes Françaises et le Conseil municipal des jeunes
Place du Capitole
Du 11 mai au 14 mai
de 11h à 18h

MAIRIE DE  **TOULOUSE**
www.toulouse.fr



C'est une idée toute simple, une aventure culturelle et participative. C'est inviter les passants au débat en dehors de tout esprit partisan. C'est permettre de dire en toute liberté ce qui nous différencie et nous rassemble. C'est une façon de revisiter, témoignages après témoignages, les valeurs fondatrices de la « culture européenne ». Ce dedans/dehors suscite l'envie de mieux connaître les cultures d'accueil et d'origine pour mieux affronter les enjeux du siècle en cours. C'est dans cet esprit qu'une exposition photos est présentée, ainsi qu'un forum radio avec un débat sur l'Europe, animé par le Conseil municipal des jeunes et un sondage pour recueillir l'opinion des citoyens sur l'Europe, coordonné par la Maison de l'Europe CIED.
Photographies: Jean Bernard Moralès
Mise en scène: Hicham Chakib.

Les jeunes et la carte européenne d'assurance maladie

Organisé par le lycée Sainte-Marie de Nevers en collaboration avec la CPAM de Toulouse
Place du Capitole
Mercredi 11 mai de 11h à 19h



Pour tous ceux qui souhaitent partir en vacances ou étudier en Europe, des lycéens en série Sciences et Techniques de la Santé et du Social répondent aux questions relatives à la prise en charge des soins.

Le CRIJ aux Couleurs de l'Europe: échange avec le CIPAJ de Saragosse

Organisée par le Centre Régional Information Jeunesse Midi-Pyrénées et la Ville de Saragosse
17, rue de Metz
du 9 au 13 mai



Une vitrine consacrée à l'Europe présente la documentation européenne sur la jeunesse et les dispositifs de mobilité en Europe. Cette année, le Centre Régional Information Jeunesse Toulouse Midi-Pyrénées (CRIJ) met en avant le Centro de Información Juvenil (CIPAJ) de Saragosse (Espagne) et propose aux Toulousains un stand d'information pour étudier, se loger et séjourner à Saragosse. Des ateliers « rédactions de CV » en anglais et espagnol et un tchat thématique « mobilité en Europe » seront également mis en place. Plus d'info sur www.crij.org



Repas européens dans les écoles

Organisés par la Mairie de Toulouse
Toutes les écoles de la ville
du 9 au 13 mai



Les cantines scolaires de la Ville de Toulouse proposent une semaine de menus aux couleurs de l'Europe pour une sensibilisation gustative des enfants aux saveurs de nos voisins européens.

« Dis-moi ce que tu manges... »

Organisés par l'Association Maremma
Centre Polygone, 18 avenue Vincent Scotto
Atelier découverte de pains européens :
le mercredi 11 mai de 18h à 20h
Atelier de Tapas méditerranéens :
le jeudi 12 mai de 18h à 20h
Public adulte

Maremma vous propose de découvrir les cultures du sud de l'Europe à travers leur alimentation. Une rencontre autour du pain et de l'huile d'olive, deux aliments de base de cette région qui présentent d'innombrables variantes locales, reflet de la diversité culturelle du vieux continent. Cette activité ludique et gourmande est avant tout une invitation à mieux connaître nos voisins.

Inscription au 06 28 25 20 13 – ateliers@maremma.fr
Des ateliers jeunes seront également organisés avec l'implication de CLAE (Château de l'Hers et Michelet)



© Claire Hugonnet

Balade européenne à vélo

Organisée par la Préfecture de la région Midi-Pyrénées, la Communauté urbaine du Grand Toulouse et la Mairie de Toulouse

**Départ place du Capitole
Mercredi 11 mai de 14h à 17h**

MAIRIE DE TOULOUSE
www.toulouse.fr



Grand Toulouse
COMMUNAUTÉ URBAINE



La balade européenne à vélo vous invite à découvrir Toulouse autrement, à travers un parcours qui relie 12 réalisations cofinancées par l'Union européenne.

Pour son édition 2011, la balade met en lumière les réalisations de l'Europe sociale à Toulouse.

Le parcours est accessible à tous et sans inscription.

Les enfants accompagnés d'un adulte sont les bienvenus.

Retrouvez le plan de la balade européenne à vélo
www.europe-en-midi-pyrenees.eu/le-joli-mois.

© Markus Heim



« L'eau, un enjeu majeur » Table ronde

Organisée par l'Instituto Cervantes,
le Goethe-Institut et l'Institut
d'Etudes Politiques de Toulouse
**Goethe-Institut, 4bis,
rue Clémence Isaure
Mardi 10 mai à 19h**



L'Instituto Cervantes, le Goethe Institut et Sciences Po Toulouse organisent un cycle de conférences sur l'écologie et le développement durable. Un spécialiste de chaque pays vient traiter d'un défi ou de l'enjeu de l'eau dans son pays. Francesc Gallart Gallego, de l'Instituto de Diagnóstico Ambiental y Estudios del Agua (CSIC), parle de l'influence du couvert végétal sur les rivières dans les Pyrénées, Markus Heim, de l'Agence de l'eau (Bavière), présente le projet « Re-naturation du fleuve Isar » à Munich, et Marc Abadie, de l'Agence de l'Eau Adour-Garonne, aborde les problèmes quantitatifs et qualitatifs de l'accès à l'eau.

« L'éveil de la démocratie en Méditerranée: un nouveau défi pour l'Europe » Table ronde

Organisée par le Collectif Spinelli
Midi-Pyrénées: Faisons l'Europe
- Mouvement européen Haute
Garonne (MEF31) - Les Jeunes
Européens-Toulouse - L'Union des
fédéralistes européens
**Salle Osète, 6 rue du Lieutenant-
Colonel Pélissier,
31000 Toulouse
Vendredi 13 mai à 20h**



Depuis cinq mois, l'espace méditerranéen est bouleversé par les révolutions en cours, et sa relation à l'Europe, sans doute profondément modifiée. C'est dans cette nouvelle actualité que les quatre associations pro-européennes – Mouvement européen Haute-Garonne, l'Union des fédéralistes européens, les Jeunes européens de Toulouse, Faisons l'Europe – réunies au sein du Collectif Spinelli Midi-Pyrénées, organisent cette table-ronde dans le cadre de leur cycle « Européens à Toulouse ». Elle associe des Députés européens et plusieurs représentants de la société civile ayant, à des titres divers, d'étroites relations avec les pays de la Méditerranée.



Soirée Italienne à l'occasion des 150 ans de l'unification italienne 1861-2011

Organisée par
La revue RADICI en lien
avec La librairie
Ombres Blanches
Cinéma ABC
13 Rue Saint-Bernard
Vendredi 13 mai à 20h



À l'occasion du 150^e anniversaire de l'unité de l'Italie (1861-2011), la revue Radici a voulu rendre hommage à l'émigration italienne en lui consacrant un ouvrage complet, composé de nombreux témoignages et réflexions. Le livre est accompagné d'un CD de chansons traditionnelles italiennes consacrées à l'émigration conçu par Gualtiero Bertelli. La présentation du livre est suivie par un concert musical de Gualtiero Bertelli et « La Compagnia delle Acque » qui proposent 15 chansons extraites du CD.

Conférence dans le cadre de l'année européenne du Bénévolat et du Volontariat « Le bénévolat dans le champ social en Europe »

Organisée par la Maison de l'Europe
CIED de Toulouse Midi-Pyrénées,
l'Université Toulouse II - Le Mirail
et l'IFRASS
IFRASS, 2 bis Rue Emile Pelletier
Vendredi 13 mai à 13h30



Dans le cadre du « café citoyen » de l'IFRASS, des acteurs culturels et universitaires de l'Europe sociale viennent présenter leurs actions et mettre en valeur l'importance de l'action sociale des citoyens européens. La conférence est animée par Geneviève Saint Hubert, Secrétaire Générale de la Maison de l'Europe, Centre d'information Europe Direct de Toulouse Midi-Pyrénées, qui présente le cadre de l'année européenne. Interviendront, Sylvie Louant de l'Institut Supérieur de formation sociale et de communication de Bruxelles, et M. Séraphin Alava, Professeur à l'Université de Toulouse-Le-Mirail. La Maison de l'Europe CIED, met un stand d'information européenne à disposition des participants.

Rendez-vous Tandems

Organisé par Toulangués
Café Culturel
Le Cherche Ardeur
40 rue des couteliers à Toulouse
Mercredi 11 mai de 18h30 à 20h



Dans le domaine linguistique, on retrouve souvent le terme de tandem pour désigner des échanges linguistiques par paire que l'on peut résumer plus simplement, « tu m'apprends ta langue et je t'apprends la mienne ». Tout près de vous peut-être, sur Toulouse, quelqu'un parle la langue que vous apprenez et il aimerait bien apprendre la vôtre, pourquoi ne pas vous rencontrer et voir si vous pouvez travailler ou simplement discuter ensemble... Sur le site Toulangués.org, il est possible de laisser une annonce et de rentrer en contact avec des centaines d'autres toulousains. Venez vous renseigner au Rendez-vous Tandems !

Forum sur la mobilité

Organisé par la MJC Jacques Prévert
MJC Jacques Prévert
292, route de Seysses
Mercredi 11 mai de 14h à 18h



La MJC Jacques Prévert, structure relais du PEJA (programme européen jeunesse en action), vise à informer et accompagner les jeunes et les associations travaillant en ZUS dans leurs actions de mobilité (échanges de jeunes, service volontaire européen, etc.). Ce projet a pour objet de présenter les différents dispositifs à destination des jeunes et de montrer les réalisations (vidéos, expositions, jeux interculturels, etc.) émanant des échanges européens organisés par la MJC et ses partenaires européens. L'occasion pour ces jeunes Européens de témoigner de leurs expériences, d'échanger sur la rencontre et l'apprentissage interculturels.

L'espéranto et la mobilité des jeunes

Organisée par le Centre Culturel
Espéranto
ENSEEIH
2 rue Charles Camichel
Mardi 10 mai à 19h



Depuis sa naissance, à la fin du XIX^e siècle, des milliers de congrès ou de rencontres ont eu lieu en Europe et sur tous les continents grâce à la langue internationale espéranto. Elle y apporte des dimensions souvent négligées et pourtant essentielles de relations internationales équitables: la neutralité et l'efficacité.

Après une courte présentation de la langue et de son histoire, quelques jeunes de l'association (dont notre volontaire ukrainienne) témoignent de leurs expériences de mobilité (SVE, rencontres, séminaires, festivals...) et de l'intérêt de l'espéranto, pour eux, au quotidien.

La Pologne dans l'Union européenne, à la veille de la présidence polonaise

Organisée par le Collectif des Associations culturelles franco-polonaises de Toulouse (Apolina, Les Amis de la Pologne, La Semaine Polonaise, Compagnie Pollen)
Institut d'études Politiques de Toulouse,
2 ter rue des Puits-creusés
Vendredi 13 mai de 18h à 20h



La Semaine Polonaise
de Toulouse

À partir du 1^{er} juillet 2011, la Pologne va assumer la présidence de l'Union européenne, sept années après en être devenue membre. Cette accession a eu des effets positifs sur l'évolution de la Pologne et a défini des enjeux nouveaux pour l'Union européenne. Elle pose également des questions qui devraient susciter dans « l'Europe des 27 » un débat auquel les associations polonaises de Toulouse souhaitent contribuer. Conférence-débat, animé par Andrzej DUDZINSKI, Économiste, Enseignant-Chercheur à l'Université Toulouse 1 Capitole, avec la participation de SE Mr Tomasz ORLOWSKI, Ambassadeur de Pologne en France.

Ateliers-débats de la sécurité globale en Europe - 2^e édition

Organisés par le Mouvement Européen de Haute-Garonne (MEF31) en partenariat avec l'Institut de Recherche en Droit Européen International et Comparé (IRDEIC), le Convivium Toulousain de l'Association SLOWFOOD et le concours de l'Institut de Prospective et de Sécurité en Europe (IPSE).

**Centre Culturel Bellegarde,
17 rue Bellegarde
Mardi 10 mai à 18h**



Mouvement Européen
France



Slow Food

Cafés de l'Europe

Organisée par l'Université Toulouse II Le Mirail et l'association Bajo del MAR (BAM)



Au cœur de Toulouse l'Université de Toulouse le Mirail organise des « Cafés de l'Europe » afin de vous permettre de rencontrer les étudiants et les chercheurs qui constituent les savoirs universitaires. Cette année, dans le cadre de l'année européenne du volontariat, les actions solidaires des universités toulousaines sont particulièrement valorisées.

Au programme :

- L'économie solidaire et l'Europe.
Librairie Terra Nova, mardi 10 mai à 19h.
- Être volontaire solidaire en Europe.
Librairie Études, mardi 10 mai à 12h45.
- Les enjeux du design en Europe.
Café le Classico, jeudi 12 mai à 18h.
- L'Europe de l'éducation au carrefour des tensions.
Café le Florida, mardi 10 mai à 18h.
- L'Europe et la Méditerranée : la culture et la liberté.
Brasserie le St Sernin, mercredi 11 mai à 18h.
- L'Europe numérique.
El Deseo Café, mardi 10 mai à 18h.
- Le développement durable en Europe.
Café le Florida, jeudi 12 mai à 18h

« Youth pride ». Les assises de la jeunesse européenne et du développement durable

Organisées par l'association
Les Eco-Liés
du 13 au 18 mai



« Youth pride - assises de la jeunesse européenne et du développement durable » est un séminaire qui met en valeur les actions et réflexions de jeunes et qui crée des espaces de rencontres et de débats afin de proposer des recommandations structurées d'intervention sur des enjeux d'avenir. Youth pride donne une belle image de la jeunesse citoyenne et de sa diversité locale et européenne!
Programme en ligne : <http://www.youthpride.fr>

Lo Festenal, 1^{er} marché professionnel eurorégional des arts vivants

Organisé par l'association
Chèvrefeuille
Toulouse-Balma / La Grainerie
19, 20 et 21 mai



L'Association Chèvrefeuille lance le 1^{er} marché professionnel eurorégional des arts vivants: Lo festenal. 3 jours d'événements : 33 spectacles ouverts au public; 7 espaces scéniques; 1 salon professionnel avec plus de 30 exposants; 1 espace radio; 1 espace de présentation dédié aux porteurs de projets culturels. Dans le cadre de Lo festenal, conférences, tables-rondes, séminaire de formation sont organisés par la plateforme Convivencia Pyrénées Méditerranée en collaboration avec Avant-Mardi dans le cadre de ses actions « Ressource Hors Les Murs », et les Éditions de l'Attribut.
Plus d'infos: www.chevrefeuille.org / 05 62 19 06 06



Rencontres sportives Barcelone-Toulouse

Organisées
par la Mairie de Toulouse,
la Mairie de Barcelone et la FFSU
Terrains de sport de Barcelone
Du jeudi 12 mai
au samedi 14 mai



Après Toulouse, c'est au tour de la ville de Barcelone d'accueillir cette année la troisième édition du tournoi sportif universitaire européen. Placées sous le signe de la coopération entre Toulouse et Barcelone, ces journées prévoient des rencontres de basket, volley-ball, futsal et rugby pour les jeunes sportifs toulousains et catalans.

Saragosse à Toulouse: concert du groupe China Chana

Organisé par la Mairie
de Saragosse et la Mairie
de Toulouse

**Théâtre des Mazades,
10 avenue des Mazades
Vendredi 13 mai, 20h30**

MAIRIE DE  **TOULOUSE**
www.toulouse.fr

 **Zaragoza**
AYUNTAMIENTO

Dans le cadre de la coopération importante entre Saragosse et Toulouse, Toulouse accueille le groupe *China Chana* – expression aragonaise (« lentement, mais sûrement »). Ce groupe composé de neuf jeunes gens au succès grandissant est né à Villamayor de Gállego près de Saragosse. Leur musique est imprégnée d'influences multiples mêlant flamenco, fusion et bien d'autres courants (blues, jazz, reggae, rock, pop ou punk... jusqu'à Louis Armstrong et Camarón) à un son très personnel. *China Chana* poursuit son chemin tranquillement sans s'arrêter, si ce n'est pour profiter de votre compagnie et vous proposer une grande soirée concert.

**Spectacle gratuit dans la limite des places disponibles
Réservation indispensable au 05 67 73 83 36**



Le Conservatoire hors les murs

Organisés par le Conservatoire
à Rayonnement Régional
**Place Saint-Georges
et jardin du Grand Rond**
Mercredi 11 mai de 14h45 à 19h



Dans le cadre des journées de l'Europe, le Conservatoire à Rayonnement Régional investit plusieurs lieux de la ville pour y donner des concerts de plein air. Ainsi Brass Band, Big Band, ensembles de saxophones, de flûtes traversières, de bassons, de cuivres ou de percussions animent la place du Capitole, la place Saint-Georges et le jardin du Grand Rond. Leur répertoire éclectique propose pièces classiques, jazz, musiques de films, musiques actuelles, compositions originales... afin de satisfaire, tout au long de ces journées, **tous les publics**.

Concert chorale « Les jeunes, l'Europe, le chant »

Organisé par l'association
Eurochorus
**Auditorium Varèse -
Conservatoire à Rayonnement
Régional de Toulouse,**
17 rue Larrey
Lundi 9 mai à 20h30



L'association EUROCHORUS, Rencontres Internationales d'Art Choral, trouve naturellement sa place pour fêter l'Europe ce 9 mai 2011 et vous propose un concert choral en deux parties.

Les deux ensembles réunis autour de François Terrieux, chef de chœur, sont porteurs d'un élan de la jeunesse vers l'expression artistique, source d'épanouissement personnel et d'harmonie entre les peuples. La voix est également le chemin principal suivi par tous les compositeurs de ce programme : en privilégiant l'expression vocale, ils ont en quelque sorte redessiné une orientation de la création musicale, comme Bartok l'avait fait à son époque.

Au programme :

- extraits de la pièce « Les Enfants du Levant », d'Isabelle Aboulker, par le chœur d'enfants La Lauzeta,
- des compositeurs contemporains des pays scandinaves et baltes, par le chœur de jeunes Les Eclats.

Ce concert est particulièrement dédié à la Maison de l'Europe de Toulouse qui fête ses 25 ans au service des citoyens européens.
Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Concert de l'ensemble vocal « I cant'Uccelli »

Organisé par l'association
Machiavelli
Samedi 14 mai à 15h
Cour Henri IV – Hôtel de Ville



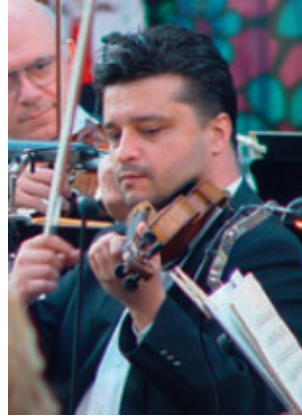
L'ensemble vocal « I cant'Uccelli », sous la direction de Magali Germain, propose un répertoire de chants traditionnels de toutes les régions de l'Italie. Entre chants de travail, de revendication sociale, d'amour et chants sacrés, il fait découvrir cette culture italienne très particulière dans son contenu et dans son esthétique, et la valorise pour ce qu'elle est : un patrimoine original et surprenant.

Concert Izabella Horvath, pianiste

Organisé par l'association
Franco-Hongroise de Midi-Pyrénées
Chapelle des Carmélites
rue du Périgord
Samedi 7 mai à 20h30



Récital Piano-Violon – Le violoniste solo Jenő Koppándi, qui joue habituellement sous la baguette de Zoltán Kocsis à l'Orchestre Philharmonique de Budapest, vient accompagner Izabella Horváth du Conservatoire de Blagnac pour un récital autour de Bartok, Brahms, Beethoven et César Franck.
Entrée libre dans la limite des places disponibles.



Festival Universcènes. Théâtre universitaire européen en langue originale

Organisé par l'association
Universcènes
Les représentations
auront lieu au Théâtre Sorano
et à l'Université
Toulouse II Le Mirail
10 au 21 mai



Pour sa 5^e édition, le festival Universcènes réunit à nouveau La Compagnie de La Vieille Dame, les Sœurs Fatales, les Anachroniques, I Chiassosi et Pollen pour jouer du théâtre contemporain en allemand, anglais, espagnol, italien et polonais, en version originale surtitrée.

Les pièces sont éditées dans la collection bilingue Nouvelles Scènes aux Presses Universitaires du Mirail (PUM).

Des lectures et rencontres sont également prévues à l'UTM (librairie Études, foyers de langues étrangères, Bibliothèque Universitaire Centrale) et en région.

L'entrée est gratuite pour les étudiants et scolaires.

Tarif normal 6 €

Plus d'informations : contact@universcenes.eu /

tél. : 06 38 23 22 09 / <http://blogs.univ-tlse2.fr/universcenes>





Las Crónicas del sochantre (En chemin avec Álvaro Cunqueiro)

Organisé par la Compagnie
Les Anachroniques
Théâtre Sorano
35 allées Jules Guesde
Du 25 au 28 mai 2011
mercredi et jeudi à 20h,
vendredi et samedi à 21h

« Une carriole faite de bric et de broc, chargée de malles, coiffée de parapluies, abritant d'étranges voyageurs s'élance à travers les chemins d'une Bretagne chimérique. La horde truculente de squelettes qui constitue ce pittoresque équipage embarque dans sa danse macabre un sous-chantre pour aller sonner de la bombarde à l'enterrement de M. de Quelven, mais en chemin... »



Tarif normal: 14 €, tarif réduit: 8 €, tarif groupe à partir de 12 personnes: 6 €

Renseignement / réservation: 06 38 89 32 96
anachroniques@yahoo.fr

Terre d'universel Jeunes du Monde en concert

Organisé par l'association
Jeunes du Mondes
TNT 1 rue Pierre Baudis
Samedi 14 mai à 20h



Chine, Espagne, France, Hongrie, Israël, Mexique, Népal, Palestine, Sénégal, Tchad, Ukraine: représentants de la diversité mondiale, soixante jeunes artistes se retrouvent ensemble pour délivrer un message d'humanité et de dialogue interculturel au travers de la création artistique.

Danse contemporaine et urbaine, chant et ensemble vocal, musique classique et jazz, photo et vidéo, peinture et calligraphie, ou bien encore slam, se côtoient comme autant de messages célébrant l'universalité des arts.

Cette action culturelle se veut être un engagement pour valoriser la diversité, lutter contre les discriminations et soutenir l'égalité des cultures. Issus des quartiers de Toulouse, de Haute Garonne et de la région Midi-Pyrénées, ainsi que des villes jumelées avec Toulouse, ces soixante jeunes artistes assurent la représentation de « Terre d'Universel » lors de la Semaine de l'Europe.

Tarif: 10 € - Tarif réduit: 5 €

Réservations: info@jeunesdumonde.com
ou www.jeunesdumonde.com

Circ-que-O! Chemins émergents

Organisées par la Grainerie
Place du Capitole
Samedi 14 mai après-midi
(plusieurs représentations)



À l'occasion de la Journée de l'Europe, la Grainerie propose deux numéros de cirque :

Les « portés échangistes » de La Main S'affaire mêlent performance technique et humour décapant, aux côtés de la roue allemande de la compagnie Lapòet, venue de Catalogne, toute empreinte de poésie.

Dans le cadre du projet européen de coopération circ que o! Pyrénées de cirque.

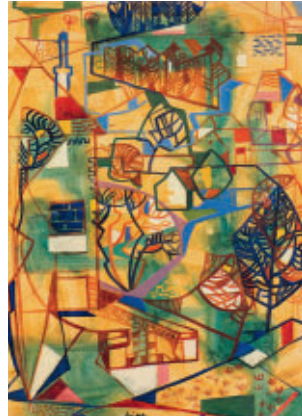
Exposition de György Litkey, peintre et graphiste

Organisée par l'association
Franco-Hongroise de Midi-Pyrénées
Chapelle des Carmélites
rue du Périgord
Du 5 au 12 mai
Vernissage le 6 mai 18h30



Exposition d'un peintre hongrois, György Litkey
(Budapest 1907-1975)

Vingt peintures, déjà exposées à Berlin, Bruxelles, Liège, Moscou, Paris... sont proposées à la Chapelle des Carmélite.



Exposition: peintures et dessins de Josep Guinovart

Organisée par l'Institut Cervantes
Instituto Cervantes
31 rue des Chalets
Du 13 mai au 8 juillet. Vernissage
le jeudi 12 mai à 18h30
en présence du commissaire
Luis Torrens



Peintre, dessinateur et graveur reconnu internationalement, Guinovart est une figure très à part dans le panorama artistique espagnol. D'abord lié au groupe Dau al Set et plus tard fondateur du groupe Tahull, avec Muxart, Tàpies et Tharrats, il réalise, au début de sa carrière, des peintures murales et des décors de théâtre. Son travail évolue ensuite vers des courants plus abstraits et vers l'informalisme. Il incorporera plus tard des objets et des matières dans ses œuvres en créant des collages. Guinovart a reçu en 1982 le Prix National d'Arts Plastiques du gouvernement espagnol et un musée lui est entièrement consacré à Agramunt (Lérida) depuis 1994.

À Tournefeuille

Organisée par l'association
Tournefeuille accueil avec le
soutien de la Ville de Tournefeuille

Mardi 10 mai 2011

à partir de 14h

**Phare 32 route de Tarbes
31170 Tournefeuille**



« Se connaître permet de s'apprécier »

Avec les associations socioculturelles, le soutien de la Ville et des représentants de plusieurs pays de l'Union européenne, Tournefeuille Accueil vous propose une sensibilisation à la réalité culturelle de ces différents pays...

Sur l'ensemble des trajets de la journée, « l'école à Vélo » roulera aux couleurs de l'Europe, ballon au vent.

14h: ouverture tout public

Maquette géante de l'Europe avec faune, flore et stands explicatifs.

Stands des 27 pays de l'Union européenne, le jumelage avec Graus, les timbres et monnaies de l'Union européenne, l'Espéranto, lecture d'un conte dans les langues européennes. La Maison de l'Europe CIED, anime un stand d'information européenne et présente l'exposition « Parlons d'Europe: pour une citoyenneté européenne active ».

14h - 16h: les scolaires

Conférences sur l'Europe par M. Michel Teychené, ancien Député européen - Atelier informatique OCCE: Europe, qui es-tu ? - Danses traditionnelles par des élèves de l'ALAE. Présentation par les élèves du collège Léonard de Vinci de leur projet européen Comenius.

18h - 19h30: conférence sur l'art en Europe (ALT Enjeux)

20h - 23h: soirée festive ouverte par l'hymne européen (joué par l'orchestre « Champêtre » de l'École de Musique)

Visio-conférence entre Tournefeuille et Graus (Espagne) - villes jumelées - Défilé de costumes folkloriques et projection pour chacun des 27 pays d'un diaporama représentatif, accompagné d'une musique typique - Chants et danses de divers groupes européens - Clôture avec « l'Ode à la Joie » interprété par l'ensemble vocal de Tournefeuille.

